

## Nodiadau i'r diffynnydd (hawliad cyfyngu'r Morlys)

Darllenwch y nodiadau hyn yn ofalus - byddant yn eich helpu i benderfynu beth i'w wneud ynghylch yr hawliad hwn.

Gellir cael rhagor o wybodaeth gan The Admiralty and Commercial Registry, Room E200, Royal Courts of Justice, Strand, Llundain WC2A 2LL. Ffôn: 020 7947 6112. Ffacs: 020 7947 6245.

Mae gennych gyfnod cyfyngedig o amser i ymateb i'r hawliad hwn – mae'r nodiadau isod yn dweud wrthy'ch beth i'w wneud.

Fe gewch chi naill ai:

- herio awdurdodaeth y llys neu ddadlau na ddylai'r llys arfer ei awdurdodaeth
- addef hawl yr hawlydd i gyfyngu atebolrwydd
- herio'r hawliad

Bydd y pecyn ymateb, a ddylai fod yn amgaeedig gyda'r ffurflen hawlio, yn dweud wrthy'ch ba ffurflenni i'w llenwi ar gyfer eich ymateb.

Os **nad ydych** yn ymateb o gwbl, gall y llys wneud Dyfarniad Cyfyngu Cyffredinol o blaid yr hawlydd yn eich absenoldeb.

Gall staff y llys eich helpu gyda gweithdrefnau ond ni allant roi cyngor cyfreithiol. Os oes angen cyngor cyfreithiol arnoch, dylech gysylltu â thwrnai neu Ganolfan Cyngor ar Bopeth ar unwaith.

## Ymateb i'r hawliad hwn

### Amser i ymateb

O'r dyddiad pan gyflwynwyd y ffurflen hawlio i chi, mae gennych:

14 diwrnod i ffeilio cydnabyddiad cyflwyno yn herio awdurdodaeth y llys

**neu**

28 diwrnod i ffeilio amddiffyniad llawn neu i addef hawl yr hawlydd i gyfyngu atebolrwydd (neu, os cyflwynwyd y ffurflen hawlio y tu allan i'r Deyrnas Unedig, o fewn yr amserlen a bennir gan Reol 6.35 RhTS).

## Notes for defendant (admiralty limitation claim)

Please read these notes carefully - they will help you decide what to do about this claim.

Futher information may be obtained from the Admiralty and Commercial Registry, Room E200, Royal Courts of Justice, Strand, London WC2A 2LL. Tel: 020 7947 6112. Fax: 020 7947 6245.

You have only a limited time to reply to this claim - the notes below tell you what to do.

You may either:

- dispute the court's jurisdiction or contend that the court should not exercise it
- admit the claimant's right to limit liability
- dispute the claim

The response pack, which should accompany the claim form, will tell you which forms to use for your reply

If you **do not** respond in any way the court may grant the claimant a General Limitation Decree in your absence

**Court staff can tell you about procedures but they cannot give legal advice. If you need legal advice, you should contact a solicitor or Citizens Advice Bureau immediately.**

## Responding to this claim

### Time for responding

You have from the date the claim form was served on you:

14 days to file an acknowledgment of service disputing the court's jurisdiction

**or**

28 days to file a completed defence or admission of the claimant's right to limit liability (or, if the claim form was served outside the United Kingdom, within the time specified by CPR Rule 6.35).

Os cafodd y ffurflen hawlio:

- ei hanfon trwy'r post, cymerir mai'r dyddiad cyflwyno yw'r ail ddiwrnod gwaith ar ôl postio (gweler dyddiad y marc post ar yr amlen)
- ei danfon neu ei gadael yn eich cyfeiriad, y dyddiad cyflwyno yw'r ail ddiwrnod gwaith ar ôl iddi gael ei danfon
- ei rhoi i chi'n bersonol, y dyddiad cyflwyno yw'r ail ddiwrnod gwaith y'i rhoddwyd i chi.

## Llenwi'r cydnabyddiad cyflwyno

Dylech dicio naill ai

- Blwch A – os ydych yn herio awdurdodaeth y llys **neu dicio**
- Blwch B – os ydych yn dadlau na ddylai'r llys arfer ei awdurdodaeth

**a llenwi'r holl** fanylion eraill ar y ffurflen.

Dylech anfon y ffurflen wedi'i llenwi i'r llys ac anfon copi at yr hawlydd ar yr un pryd.

Dylech hefyd ffeilio cais yn y llys cyn pen 14 diwrnod ar ôl ffeilio'ch cydnabyddiad cyflwyno. Bydd y llys yn trefnu dyddiad i wrando'r cais.

Os nad ydych yn ffeilio'r cais, cymerir yn ganiataol eich bod wedi derbyn bod gan y llys awdurdodaeth i wrando'r hawliad.

## Llenwi'r addefiad

Dylech lenwi ffurflen addefiad ADM16 a'i hanfon i'r llys ac anfon copi at yr hawlydd ar yr un pryd. Gall yr hawlydd ffeilio cais i'r llys wneud dyfarniad cyfyngu cyfyngedig er mwyn cyfyngu atebolrwydd yn erbyn unrhyw ddiffynyddion a enwir ar y ffurflen hawlio sydd wedi ffeilio addefiad.

## Cwblhau'r amddiffyniad

Dylech ffeilio ffurflen amddiffyn ADM16A yn y llys ac anfon copi at yr hawlydd ar yr un pryd. Cyn pen 7 niwrnod ar ôl ffeilio eich amddiffyniad (neu ffeilio amddiffyniad unrhyw ddiffynyddion eraill a enwir, neu ar ôl i'r amser ar gyfer gwneud hynny ddod i ben), rhaid i'r hawlydd wneud cais am apwyntiad gerbron Cofrestrydd y Morlys er mwyn cynnal cynhadledd rheoli achos. Bydd y llys yn rhoi cyfarwyddiadau yn yr apwyntiad hwn o ran cynnal yr achos yn y dyfodol.

## Datganiad gwirionedd

Rhaid i chi, neu'ch twrnai lofnodi hwn, fel sy'n briodol.

## Os na wnewch chi rywbeth

Gall yr hawlydd wneud cais am ddyfarniad cyfyngu yn eich erbyn.

If the claim form was:

- sent by post, the date of service is taken as the second business day after posting (see date of postmark on the envelope)
- delivered or left at your address, the date of service will be the second business day after it was delivered
- handed to you personally, the date of service will be the second business day it was given to you.

## Completing the acknowledgment of service

You should tick either

- Box A - if you dispute the court's jurisdiction **or**
- Box B - if you contend that the court should not exercise its jurisdiction

**and complete all** the other details on the form.

You should send the completed form to the court and at the same time send a copy to the claimant.

You should file also an application at the court within 14 days of filing of your acknowledgment of service. The court will arrange a hearing date for the application.

If you do not file the application you will be treated as having accepted that the court has jurisdiction to hear the claim.

## Completing the admission

You should complete admission form ADM16 and send it to the court and at the same time send a copy to the claimant. The claimant may file an application for the court to issue a restricted limitation decree limiting liability against any of the named defendants in the claim form who have filed an admission.

## Completing the defence

You should file defence form ADM16A at the court and at the same time send a copy to the claimant. Within 7 days of filing of your defence (or filing of defence of other named defendants or expiry of the time for doing so) the claimant must apply for an appointment before the Admiralty Registrar for a case management conference. The court will give directions at this appointment for the future conduct of the case.

## Statement of truth

This must be signed by you or by your solicitor, as appropriate.

## If you do nothing

The claimant may apply for a limitation decree against you.